KOMISSION ASETUS (EY) N:o 845/95,

annettu 18 päivänä huhtikuuta 1995,

yhteisön sekä Bulgarian ja Romanian välisissä väliaikaisissa sopimuksissa määrätyn järjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä maito- ja maitotuotealalla annetun asetuksen (EY) N:o 1588/94 muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Bulgarian tasavallan välisestä assosioinnista tehdyn Eurooppa-sopimuksen soveltamista koskevista tietyistä yksityiskohtaisista säännöistä 19 päivänä joulukuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3383/94 [1] ja erityisesti sen 1 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Romanian välisestä assosioinnista tehdyn Eurooppa-sopimuksen soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 19 päivänä joulukuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3382/94 [2] ja erityisesti sen 1 artiklan,

sekä katsoo, että

Bulgarian ja Romanian Eurooppa-sopimuksissa määrätään CN-koodiin 0406 kuuluvien tiettyjen juustojen tuontimaksun alentamisesta tiettyjen määrien rajoissa,

kunnes Eurooppa-sopimukset ovat tulleet voimaan 1 päivänä helmikuuta 1995, sen kauppaa ja kauppaan liittyviä toimenpiteitä koskevat määräykset on saatettu voimaan Euroopan talousyhteisön ja Euroopan hiili- ja teräsyhteisön sekä Bulgarian ja vastaavasti Romanian tasavallan kanssa tehdyillä kauppaa ja kauppaan liittyviä toimenpiteitä koskevilla väliaikaisilla sopimuksilla,

näissä sopimuksissa määrättyä järjestelmää koskevat yksityiskohtaiset säännöt on annettu 30 päivänä kesäkuuta 1994 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1588/94 [3], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3337/94 [4],

kahta lisäpöytäkirjaa Romanian ja Bulgarian tasavallan kanssa tehtyihin Eurooppa-sopimuksiin ja kauppaa ja kauppaan liittyviä toimenpiteitä koskeviin väliaikaisiin sopimuksiin [5] sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 1995; järjestääkseen näiden sopimusten kaupallisten määräysten aikataulun sellaiseksi, että sitä voidaan soveltaa Visegrad-maihin, näissä kahdessa lisäpöytäkirjassa määrätään 5 vuoden kiintiön soveltamisesta 1 päivästä heinäkuuta 1995 alkaen,

CN-koodiin ex 0406 90 kuuluvina tuotteina tuotavien Romaniasta ja Bulgariasta lähtöisin olevien tuotteiden lisämäärät myönnetään vuosiksi 1994/95—1998/99 väliaikaisessa sopimuksessa määrättyjen tiettyjä maatalousalan tuotteita koskevien myönnytysten viivästyneen soveltamisen korvaamiseksi Romanian osalta ja väliaikaisen sopimuksen viivästyneen voimaantulon korvaamiseksi Bulgarian tasavallan osalta; näitä lisämääriä sovelletaan edelleen ja vuosina 1996/97, 1997/98 ja 1998/99 niitä ei oteta huomioon, sen rajoittamatta niiden määrien soveltamista, joihin vuodesta 1996/97 alkaen sovelletaan tuontimaksun alentamista ja joista sovitaan Eurooppa-sopimusten puitteissa,

asetusta (EY) N:o 1588/94 olisi muutettava näiden kahden lisäpöytäkirjan edellä tarkoitettujen määräysten täytäntöönpanemiseksi, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat maidon ja maitotuotteiden hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 1588/94 liite I tämän asetuksen liitteellä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

(1) EYVL N:o L 368, 31.12.1994, s. 5
(2) EYVL N:o L 368, 31.12.1994, s. 1
(3) EYVL N:o L 167, 1.7.1994, s. 8
(4) EYVL N:o L 350, 31.12.1994, s. 66
(5) EYVL N:o L 366, 31.12.1994, s. 22 ja 25

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 18 päivänä huhtikuuta 1995.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

LIITE

"LIITE I

A. Romanian juustot

Tässä liitteessä mainitun yhdistetyn nimikkeistön koodein tuotavia määriä koskee tuontimaksujen alennus 60 prosentilla.

(tonneina)

CN-koodi	Tavaran kuvaus	1.7.1994— 30.6.1995	1.7.1995— 30.6.1996	1.7.1996— 30.6.1997	1.7.1997— 30.6.1998	1.7.1998— 30.6.1999
ex 0406 90 29	Kashkaval Sacele (1) Kashkaval Penteleu (1) Kashkaval Dalia (1) Kashkaval afumat Vidraru (1) Kashkaval afumat Fetesti (1)	1 333,3	1 533,3	133,3 (2)	133,3 (2)	133,3 (2)
ex 0406 90 86 ex 0406 90 87 ex 0406 90 88	Brinza Moieciu (1) Brinza Vaca (1) Brinza de burduf (1) Brinza topita Carpati (1)					

(1) Valmistettu lehmänmaidosta

(2) Näitä määriä ei oteta huomioon, sen rajoittamatta niiden määrien soveltamista, joihin vuodesta 1996/1997 alkaen sovelletaan tuontimaksun alennusta ja josta sovitaan Eurooppa-sopimuksen puitteissa.

B. Bulgarian juustot

Tässä liitteessä mainitun yhdistetyn nimikkeistön koodein tuotavia määriä koskee tuontimaksujen alennus 60 prosentilla.

(tonneina)

CN-koodi	Tavaran kuvaus	1.7.1994— 30.6.1995	1.7.1995— 30.6.1996	1.7.1996— 30.6.1997	1.7.1997— 30.6.1998	1.7.1998— 30.6.1999
ex 0406 90	Valkoiset suolatut juustot, jotka on valmistettu lehmänmaidosta	2 233,3	2 233,3	233,3 (1)	233,3 (1)	233,3 (1)
ex 0406 90	Kashkaval Vitosha, joka on valmistettu lehmänmaidosta					

(1) Näissä määrissä ei oteta huomioon eikä rajoiteta määriä, joihin sovelletaan vuodesta 1996/1997 alkaen tuontimaksun alentamista ja joista sovitaan Eurooppa-sopimuksen puitteissa."